

<sup>1</sup> Quand le jour de la Pentecôte arriva<sup>1</sup>, ils se trouvaient réunis tous ensemble.

<sup>2</sup> Tout à coup il y eut un bruit qui venait du ciel comme le souffle d'un violent coup de vent: la maison où ils se tenaient<sup>2</sup> en fut toute remplie; <sup>3</sup> alors leur apparurent comme des langues de feu qui se partageaient et il s'en posa sur chacun d'eux. <sup>4</sup> Ils furent tous remplis d'Esprit Saint et se mirent à parler d'autres langues, comme l'Esprit leur donnait de s'exprimer.

<sup>5</sup> Or, à Jérusalem, résidaient des Juifs pieux, venus de toutes les nations qui sont sous le ciel. <sup>6</sup> A la rumeur<sup>3</sup> qui se répandait, la foule se rassembla et se trouvait en plein désarroi, car chacun les entendait parler sa propre langue. <sup>7</sup> Déconcertés, émerveillés, ils disaient: "Tous ces gens qui parlent ne sont-ils pas des Galiléens?" <sup>8</sup> Comment se fait-il que chacun de nous les entende dans sa langue maternelle? <sup>9</sup> Parthes, Mèdes et Élamites, habitants de la Mésopotamie, de la Judée et de la Cappadoce, du Pont et de l'Asie, <sup>10</sup> de la Phrygie et de la Pamphylie, de l'Égypte et de la Libye cyrénaïque, ceux de Rome en résidence ici, <sup>11</sup> tous, tant Juifs que prosélytes, Crétois et Arabes, nous les entendons annoncer dans nos langues les merveilles de Dieu." <sup>12</sup> Ils étaient tous déconcertés, et dans leur perplexité ils se disaient les uns aux autres: "Qu'est-ce que cela veut dire?" <sup>13</sup> D'autres s'esclaffaient: "Ils sont pleins de vin doux."

<sup>14</sup> Alors s'éleva la voix de Pierre, qui était là avec les Onze; il s'exprima en ces termes: "Hommes de Judée, et vous tous qui résidez à Jérusalem, comprenez bien ce qui se passe (...).

Actes des apôtres, chapitre 2 (Traduction œcuménique de la Bible)

---

<sup>1</sup> « arriva », littéralement : fut complètement rempli

<sup>2</sup> « ils se tenaient », littéralement : ils étaient assis

<sup>3</sup> « rumeur », littéralement : voix. Même terme qu'au verset 14.